



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ  
**ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ**

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ  
2006-2007

**Christof Escher**  
*διεύθυνση ορχήστρας*

**Ιωάννης Καραμπέτσος**  
*τρομπέτα*

**Σάββατο 7 Οκτωβρίου 2006**

**ΣΕΡΡΕΣ - Αμφιθέατρο Τ.Ε.Ι.**





ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ  
**ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ**

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ  
2006-2007

**Christof Escher**  
διεύθυνση ορχήστρας

**Ιωάννης Καραμπέτσος**  
τρομπέτα

**Σάββατο 7 Οκτωβρίου 2006**  
ΣΕΡΡΕΣ - Αμφιθέατρο Τ.Ε.Ι.

ΣΕ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΟ ΣΥΛΛΟΓΟ ΦΙΛΩΝ ΓΡΑΜΜΑΤΩΝ  
ΚΑΙ ΤΕΧΝΩΝ ΣΕΡΡΩΝ

**Σάββατο 7 Οκτωβρίου 2006**  
ΣΕΡΡΕΣ - Αμφιθέατρο Τ.Ε.Ι.  
ΩΡΑ ΕΝΑΡΞΗΣ: 20.30

**B. Smetana (1824-1884)**  
Εισαγωγή από την όπερα «Η πουλημένη μνηστή»

**J. N. Hummel (1778-1837)**  
Κοντσέρτο για τρομπέτα και ορχήστρα σε μι ύφεση μείζονα

*I. Allegro con spirito*  
*II. Andante*  
*III. Rondo: Allegro molto*

*Διάλειμμα*

**L. v. Beethoven (1770-1827)**  
Συμφωνία αρ.6 σε φα μείζονα, έργο 68 («Ποιμενική»)

*I. Allegro ma non troppo*  
*II. Andante molto mosso*  
*III. Allegro (scherzo)*  
*IV. Allegro*  
*V. Allegretto*

## **BEDRICH SMETANA (1824-1884)**

### **ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΟΠΕΡΑ «Η ΠΟΥΛΗΜΕΝΗ ΜΝΗΣΤΗ»**

Η όπερα «*Η Πουλημένη Μνηστή*», από τα πιο δημοφιλή έργα του Σμέτανα, γνώρισε την επιτυχία από την πρώτη της παράσταση (Πράγα 1866). Η υπόθεσή της είναι με λίγα λόγια η ακόλουθη: Δυο νέοι σε ένα βοημικό χωριό αγαπιούνται. Ο νέος μόλις έχει εγκατασταθεί στο χωριό. Όμως, οι γονείς της νέας σχεδιάζουν έναν πλούσιο γάμο για την κόρη τους. Ο μεσίτης του γάμου, ένα χαρακτηριστικό πρόσωπο της όπερας, πλησιάζει το νέο και του προσφέρει ένα γενναίο ποσό για να παραιτηθεί από το δεσμό του με τη νέα. Ο νέος δέχεται, υπό τον όρο ότι η νέα θα παντρευτεί τον μεγαλύτερο γιο ενός πλούσιου του χωριού, πατέρα του άλλου νέου που προοριζόταν για γαμπρός. Ό,τι ζητούσε κι ο μεσίτης. Η νέα, βαθιά πληγωμένη από την απίστευτη προδοσία του ανθρώπου που αγαπούσε, δεν θέλει να ακούσει πια γι' αυτόν που πούλησε την αγάπη του με τον επαίσχυντο αυτό τρόπο. Στο τέλος, όμως, αποκαλύπτεται πως ο νέος ήταν ο μεγαλύτερος γιος του πλούσιου επιδόξου πεθερού, που είχε λείψει χρόνια μακριά από το χωριό. Η εξέλιξη της υπόθεσης δημιουργεί σπαρταριστές σκηνές, όπου η μουσική εφευρετικότητα του Σμέτανα αποδεικνύεται ακαταμάχητη.

Η *Εισαγωγή* ενσαρκώνει τέλεια το πνεύμα της όπερας. Γεμάτη ζωή κι ακατάσχετη ορμή, παρασύρει τον ακροατή μέσα στη χαρούμενη ατμόσφαιρα του έργου. Το κύριο θέμα, που προβάλλεται στην αρχή από τα ξύλινα και τα έγχορδα και υφίσταται κατόπιν μια αντιστικτική επεξεργασία, είναι παρμένο από τη δεύτερη πράξη, από τη σκηνή του πανδοχείου, όπου, ενώ όλοι γύρω χορεύουν και τραγουδούν, ο μεσίτης προσπαθεί να πείσει τον νέο, προσφέροντας χρήματα, να εγκαταλείψει την αγάπη του.

## **JOHANN NEPOMUK HUMMEL (1778-1837)**

### **ΚΟΝΤΣΕΡΤΟ ΓΙΑ ΤΡΟΜΠΕΤΑ ΚΑΙ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΣΕ ΜΙ ΥΦΕΣΗ ΜΕΙΖΟΝΑ**

Το κοντσέρτο για τρομπέτα και ορχήστρα του Johann Nepomuk Hummel γράφτηκε το 1803 για τον Anton Weidinger, τρομπετίστα της αυλής της Βιέννης, που πρέπει να ήταν στον καιρό του μεγάλος δεξιότεχνης του οργάνου. Το έργο, αρκετά γνωστό σαν όλα τα έργα του συνθέτη, πρωτοεκδόθηκε μόλις το 1957 από τον Fritz Stein Hummel. Το μέρος της τρομπέτας απαιτεί εξαιρετική δεξιότητα, ιδιαίτερα στο τρίτο μέρος (Rondo) του κομματιού.

Η φαντασία του συνθέτη φαίνεται από το πρώτο μέρος (Allegro con spirito) σε μορφή σονάτας, που αρχίζει με μία μεγάλη εισαγωγή της ορχήστρας, όπου εκθέτει και αναπτύσσει το πρώτο θέμα μέχρι να ακουστεί η τρομπέτα που θα αναπτύξει τα δύο κυρίως θέματα.

Στο Andante, που είναι ίσως το πιο όμορφο μέρος του κοντσέρτου, η τρομπέτα παρουσιάζει το κύριο θέμα που σιγά-σιγά αναπτύσσεται, για να ακολουθήσει το τρίτο μέρος, σε μορφή Rondo, με δύο θέματα, ένα σε μείζονα και ένα σε ελάσσονα τόνο.

Η προσωπική σφραγίδα του συνθέτη φαίνεται στον χειρισμό των θεμάτων, τις αρμονίες, τους ρυθμούς με συγκοπές και τη χρήση της ορχήστρας που δεν περιορίζεται στη συνοδεία μόνον, αλλά είναι ισότιμη με το σόλο όργανο.



## LUDWIG van BEETHOVEN (1770-1827) ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΑΡ.6 ΣΕ ΦΑ ΜΕΙΖΟΝΑ, ΕΡΓΟ 68 (‘ΠΟΙΜΕΝΙΚΗ’)

Η Συμφωνία αρ.6, σε φα μείζονα, έργο 68 του Μπετόβεν αποτελεί μια εξαιρεση στην όλη συμφωνική του δημιουργία, καθώς είναι το μοναδικό έργο για το οποίο ο Μπετόβεν παρέδωσε ένα πρόγραμμα. Γραμμένη το 1808, η συμφωνία αυτή ονομάστηκε «Ποιμενική» από τον συνθέτη της. Το περιεχόμενό της είναι μια βαθιά μουσική έκφραση της ζωής στην ύπαιθρο, της ζωής μέσα στη φύση. Για το κάθε μέρος ο Μπετόβεν έδωσε και έναν επεξηγηματικό τίτλο, αν και κάπου έγραψε ότι όποιος γνωρίζει τί σημαίνει ζωή στην ύπαιθρο δεν θα δυσκολευτεί να κατανοήσει το έργο, ακόμη και χωρίς τίτλους.

Το πρώτο Allegro τιτλοφορείται «*Το ξύπνημα ευχάριστων συναισθημάτων με την άφιξη στην ύπαιθρο*». Η υπόδειξη του Μπετόβεν ότι είναι «ζήτημα μάλλον έκφρασης συναισθήματος, παρά μουσικής απεικόνισης» ισχύει τέλεια για το μέρος αυτό. Κυριαρχεί η πιο ευχάριστη αίσθηση της φύσης. Μια γλυκιά πρωινή ατμόσφαιρα ξεκινάει από την ανατολή του ηλίου. Η φυσική ζωή σιγά σιγά αρχίζει. Εδώ κι εκεί ακούει κανείς το θέμα παιγμένο από μεμονωμένα όργανα. Σύντομα δευτερεύουσες ιδέες εμφανίζονται για να επανέλθουν αργότερα. Τα πάντα ζουν και αναπνέουν. Ένα υπέροχο ποίημα προς τη φύση που ξυπνάει. Η εντύπωση που δημιουργεί είναι τόσο άμεση, που δεν μπορεί κανείς να μην ακούσει μαγεμένος.

Το μεσημέρι η ατμόσφαιρα της ηρεμίας και του ηλιόφωτου ουρανού οδηγεί σε μια δεύτερη σκηνή, που ο Μπετόβεν τιτλοφορεί «*Σκηνή στο ρυάκι*». Ακούει κανείς το μελωδικό μουρμούρισμα του ποταμού, από το οποίο ξεχύνεται μια μελωδία σαν τραγούδι. Οι μικρές, κρυμμένες υπάρξεις του δάσους χαίρονται τη ζωή μέσα στη χλόη και στα φύλλα των δέντρων. Προς το τέλος του μέρους τα πουλιά αρχίζουν να τραγουδούν. Ξεχωρίζει κανείς εύκολα το χαρούμενο τρίο που πλέκει το αηδόνι, το ορτύκι και ο κόκυρος.

Το τρίτο μέρος είναι αφιερωμένο στη χαρούμενη συνάντηση των χωρικών. Πλησιάζουμε τώρα στο απόγευμα. Μουσική χορού φτάνει από μακριά και προσκαλεί στο χορό τα παλικάρια και τις κοπελιές.

Ο απόμακρος βρυχηθμός του κεραυνού διακόπτει το ζωηρό κέφι της συντροφιάς. Όλοι τρέχουν να κρυφτούν, καθώς η καταιγίδα ξεσπάει με όλη της τη μεγαλοπρέπεια: Αστραπές φωτίζουν τον ουρανό, βροντές ακούγονται από παντού, η βροχή πέφτει δυνατά. Όσπου η καταιγίδα καταλαγιάζει και ηρεμία ξανάρχεται. Η μετάβαση στο τελευταίο μέρος γίνεται με ένα ποιμενικό χορό από τα κλαρινέτα και τα κόρνα.

«*Τραγούδι του βοσκού*» γράφει ο Μπετόβεν πάνω από το τελευταίο μέρος, εκφράζοντας έτσι τις ευχαριστίες του βοσκού για το τέλος της καταιγίδας. Η ζωγόνα επικοινωνία με τη φύση του πρώτου μέρους φαίνεται και στο τελευταίο μέρος. Έτσι ενοποιείται όλο το έργο, με αυτό το τόσο απλό και ζεστό μέρος, που αποτελεί την πιο υπέροχη κατάληξη στη θεία αυτή συμφωνία προς τιμήν του θεού Πάνα.

**Κώστας Γριμάλης**



## CHRISTOF ESCHER διευθυντής ορχήστρας

Ο Christof Escher γεννήθηκε στη Ζυρίχη σε μουσική οικογένεια με ιταλικές επιρροές. Η αγάπη του για το βιολοντσέλο και το κόρνο τον έφεραν σε επαφή με την ορχήστρα και είχαν ως αποτέλεσμα τη στροφή του προς το ρεπερτόριο συμφωνικής μουσικής και όπερας.

Σπούδασε στο Konservatorium και στη Musikhochschule της Ζυρίχης με τον Claude Starck και τον Werner Seith. Συνέχισε στο Παρίσι με μαθήματα βιολοντσέλου κοντά

στον Andre Navarra στο Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris, όπου μύηθηκε στην παράδοση της μεγάλης γαλλικής σχολής εγχόρδων, αποσπώντας βραβείο βιολοντσέλου και βραβείο μουσικής δωματίου.

Ο Christof Escher έδειξε ιδιαίτερο ταλέντο στη διεύθυνση ορχήστρας. Πήρε το δίπλωμά του από την τάξη του Pierre Dervaux στην Ecole Normale de Musique de Paris. Παρακολούθησε σεμινάρια στο Παρίσι (Jascha Horenstein και Mstislav Rostropovich), στη Σιένα (Peter Maag), στο Ζάλτσμπουργκ (Milan Horvat, Carle Melles και Herbert von Karajan), στην Ολλανδία (Jean Fournet) και στη Βενετία (Franco Ferrara). Ταυτόχρονα εμφανίστηκε ως σολίστ, ως μέλος μουσικής δωματίου και ως μέλος ορχήστρας, υπό τη διεύθυνση των Rudolph Kempe, Karl Bohm, Erich Leinsdorf, Yehudi Menuhin, Günter Wand κ.ά., γνωρίζοντας ως τσελίστας όλα τα μουσικά στυλ, από το μπαρόκ μέχρι την αβάν γκαρντ.

Οι μεγάλες του επιτυχίες στους διεθνείς διαγωνισμούς διεύθυνσης ορχήστρας "Gino Marinuzzi" (Σαν Ρέμο) και "Ernest Ansermet" (Γενεύη) σηματοδότησαν την αρχή μιας διεθνούς καριέρας. Έκτοτε έχει διευθύνει σε πολλές χώρες (Αυστρία, Βέλγιο, Τσεχία, Αγγλία, Γαλλία, Γερμανία, Ολλανδία, Ιταλία, Πολωνία, Ισπανία, Ελβετία, Ισραήλ, Ιαπωνία, Αργεντινή, Νότιος Αφρική). Έχει συνεργαστεί με τους François René Duchable, Augustin Dumay, David Geringas, Gidon Kremer, Sylvia Marcovici, Jaime Laredo, Mikhail Rudy, Gil Shaham, Grigori Sokolov, Christian Zacharias και άλλους γνωστούς σολίστες, καθώς και με πολλά νέα ταλέντα.

Το επιτυχημένο του ντεμπούτο στην Όπερα της Ζυρίχης τον οδήγησε να διευθύνει πολλές παραστάσεις όπερας στη Γερμανία, στην Ολλανδία, στην Πολωνία, στην Ισπανία, στην Ελβετία και στο Teatro Colón του Μπουένος Άιρες, όπου έλαβε τη «*Διάκριση της Χρονιάς*» από την Ένωση Μουσικοκριτικών.

Το ρεπερτόριο του περιλαμβάνει όπερες των Χάυντν, Μότσαρτ, Ροσσίνι, Ντονιτσέτι, Μπελίνι, Βέρντι, Πουτσίνι, Λεονκαβάλο, Μπιτζέ, Γκουνώ, Μασνέ, Ραβέλ, Ντβόρζακ, Μαρτινού, Τσαϊκόφσκι, Μουσσόργκσκι, Βέμπερ, Μάρσνερ, Βάγκνερ, Χούμπερτινγκ, Στράους, Μπεργκ, αλλά και μοντέρνους συνθέτες. Ο Christof Escher έχει συνεργαστεί με διεθνούς φήμης τραγουδιστές (Αγνή Μπάτσοα, Kathleen Battle, Teresa Berganza, Graziella Sciutti, Theo Adam, Francisco Araiza, Peter Dvorsky, Matti Salminen, Neil Shicoff).



Υπήρξε επί δεκαετία συνεργαζόμενος μαέστρος της Ορχήστρας Δωματίου της Ζυρίχης, γενικός διευθυντής του θεάτρου Gorlitz και της Neue Lausitzer Philharmonie, καθώς και μουσικός διευθυντής του διεθνούς φήμης Netherlands Dance Theater (Jiri Kylian). Έχει προσκληθεί να διευθύνει στα φεστιβάλ Ζάλτσμπουργκ, Λουκέρνης, Ζυρίχης, Βισμπάντεν, Μπορντώ, Μπράτφορντ κ.ά. Έχει διευθύνει τις παγκόσμιες πρεμιέρες από τις όπερες "Nathans Tod" (Jan Muller Wieland/George Tabori) και "Chacun son singe" (Eric Gaudibert), πολλές χορογραφίες του Jiri Kylian και του Hans van Manen και πολλά συμφωνικά έργα.

Συναυλίες του έχουν μεταδοθεί ραδιοφωνικά, ενώ έχει ηχογραφήσει CD για το ραδιόφωνο και την τηλεόραση. Ανάμεσα στις ποικίλες του δραστηριότητες συμπεριλαμβάνονται εργαστήρια ορχήστρας, διδασκαλία, μουσική κινηματογράφου, συμφωνική ροκ και συναυλίες με αφήγηση για παιδιά και για όλη την οικογένεια.



## ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΑΡΑΜΠΕΤΣΟΣ τρομπέτα

Γεννήθηκε στην Άρτα. Ξεκίνησε τις μουσικές του σπουδές στη Φιλαρμονική Εταιρεία Λευκάδος με δάσκαλο τον Αναστάσιο Κοψιδά. Συνέχισε τις σπουδές του στο Ωδείο Αθηνών με καθηγητή τον Νίκο Ξανθούλη, στο Ορχείο Ωδείο Αθηνών με καθηγητή τον Γεράσιμο

Ιωαννίδη και στο Εθνικό Ωδείο Αθηνών με καθηγητή το Σωκράτη Άνθη, από όπου και πήρε το δίπλωμά του.

Αργότερα συνέχισε τις σπουδές του στην φημισμένη σχολή Trompeten Akademie Bremen στη Γερμανία, με καθηγητές τους Bo Nilsson, James Thompson και Thomas Stevens. Έχει παρακολουθήσει σεμινάρια και μαθήματα τρομπέτας στην Ελλάδα, με τους καθηγητές Paul Archibould, James Watson, Bo Nilsson, Vince DiMartino, Fred Mills και Allen Vizzuti, στο Freiburg της Γερμανίας, με καθηγητή τον Anthony Plog, στη Σουηδία, με καθηγητή τον Adolph Herseth, τον Bo Nilsson και τον Reinhold Friedrich και στο Παρίσι, με καθηγητή τον Pierre Thibaud.

Έχει λάβει μέρος σε συναυλίες με την Ορχήστρα των Χρωμάτων, την Ορχήστρα της Εθνικής Λυρικής Σκηνής, την Εθνική Συμφωνική Ορχήστρα της Ε.Ρ.Τ, την Ορχήστρα Καμεράτα του Μεγάρου Μουσικής Αθηνών, την Ορχήστρα των Πατρών, τη Δημοτική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης, το Συγκρότημα Χαλκικών Πνευστών "Athens Brass Ensemble", το Συγκρότημα Χαλκικών Πνευστών της Κρατικής Ορχήστρας Αθηνών, το Κοινοτέτο Χάλκινων «Ορφέας» και το Συγκρότημα Μουσικής Δωματίου «Νικόλαος Μάντζαρως».

Έχει συμπράξει σε συναυλίες μουσικής δωματίου με καλλιτέχνες παγκοσμίως βεληνεκούς όπως οι: Allen Vizzuti, Vince DiMartino, David Ohanian, Roger Bobo, Enrique Crespo και Scott Hartman.

Έχει εμφανιστεί ως σολίστ με την Δημοτική Φιλαρμονική του Πειραιά και την Συμφωνική Ορχήστρα Βόλου. Επίσης, έχει κάνει αρκετές πρώτες εκτελέσεις στην Ελλάδα έργων του διεθνούς ρεπερτορίου της τρομπέτας.

Είναι μέλος του συγκροτήματος μουσικής δωματίου «Νικόλαος Μάντζαρως» και κορυφαίος μουσικός της Κρατικής Ορχήστρας Αθηνών, της Συμφωνικής Ορχήστρας Βόλου, καθώς και της Ορχήστρας των Εθνών με έδρα τη Γερμανία, με την οποία έχει παίξει στα μεγαλύτερα θέατρα της Γερμανίας, της Ουαλίας, της Ιρλανδίας και της Αγγλίας και έχει περιοδεύσει στη Νότια Αφρική και στην Κίνα.

Διδάσκει στο Ορχείο Ωδείο Αθηνών, στο Δημοτικό Ωδείο Βόλου και στο Δημοτικό Ωδείο Πατρών.

## ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΦΙΛΩΝ ΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΤΕΧΝΩΝ ΣΕΡΡΩΝ

Ο Σύλλογος Φίλων Γραμμάτων και Τεχνών Σερρών ιδρύθηκε το 1987, με κύριο σκοπό τη μελέτη, προαγωγή και διάδοση των γραμμάτων και των τεχνών και την προστασία της πολιτιστικής μας κληρονομιάς.

Στην αίθουσα εκδηλώσεών του έχει φιλοξενήσει πλήθος εκδηλώσεων λόγου, μουσικής, εκθέσεις ζωγραφικής και φωτογραφίας κ.τ.λ. και έχει διοργανώσει λογοτεχνικούς διαγωνισμούς για διήγημα και ποίηση.

Ο Σύλλογος Φίλων Γραμμάτων και Τεχνών Σερρών συνεργάστηκε με διάφορους φορείς και καλλιτέχνες για τη διοργάνωση ποικίλων εκδηλώσεων. Ενδεικτικά αναφέρονται: η Κρατική Ορχήστρα Θεσσαλονίκης, η Διεθνής Έκθεση Θεσσαλονίκης, το Μουσικό Τμήμα του Α.Π.Θ., το Μουσικό Τμήμα του Ε.Μ.Π., η Παρέμβαση των Αθηνών, η Λαϊκή Ορχήστρα Μίκης Θεοδωράκης, η Καμεράτα Polyzoïdes, οι Μαϊστορες της Ψαλτικής Τέχνης, η Σαββίνα Γιαννάτου, η Νένα Βενετσάνου.

Διοργάνωσε σεμινάρια μουσικής (Δημ.Ιωάννου), συναυλίες παραδοσιακών μουσικών συνόλων και παρουσίασε διάφορες θεατρικές παραστάσεις (Κ.Ζαρούκα, Άννα Κοκκίνου, Χρήστο Καλαβρούζο), το Χοροθέατρο Θεσσαλονίκης της Αμαλίας Στρουποπούλου και συγγραφείς (Εμμ.Κριάρά, Α.Μαυροκεφάλου, Αλ.Κοσματόπουλο, Δημ.Αλεξάνδρου, Χρ.Σαμαρά, Γ.Καρτέρη, Χρ.Κεραμίδη).

Αφιέρωσε βραδιές σε μεγάλους δημιουργούς και ανθρώπους του πνεύματος (Γ.Σεφέρη, Γ.Ρίτσο, Κ.Καρυωτάκη, Κ.Καβάφη, Γ.Ψυχάρη, Αχ.Τζάρτζανο, Μ.Χατζιδάκι, Ν.Σκαλκώτα, J.S.Bach, J.Brahms).

Τελευταία με μεγάλη επιτυχία παρουσιάστηκε στο αμφιθέατρο του Τ.Ε.Ι. Σερρών το μεγάλο και σημαντικό ανασκαφικό έργο του αρχαιολόγου Βίκτωρα Σαρηγιαννίδη.

Από το 1995 λειτουργεί το Ωδείο του Συλλόγου, ίδρυμα μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα, με την ελπίδα ότι θα αποτελέσει το φυτώριο για τη μελλοντική δημιουργία ορχήστρας.

## ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 13 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ

ΜΕΓΑΡΟ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ - ΩΡΑ: 21:00

Μία παραγωγή της Κ.Ο.Θ.  
υπό την αιγίδα των μα' ΔΗΜΗΤΡΙΩΝ  
*μα' ΔΗΜΗΤΡΙΑ*

**CARL ORFF:**

**CARMINA BURANA** για σολίστες, χορωδία και ορχήστρα

**Μύρων Μιχαηλίδης**  
διευθυντής ορχήστρας

**Τζένη Δριβάλα**  
σοπράνο

**Νίκος Σπανός**  
κόντρα τενόρος

**Δημήτρης Πλατανιάς**  
βαρύτονος

**Χορωδία Ε.Ρ.Τ. και Χορωδία «Μακεδονία»**  
διεύθυνση χορωδιών: **Α.Κοντογεωργίου**

**Παιδική Χορωδία Αγίας Τριάδας**  
διεύθυνση χορωδίας: **Βασίλης Παπακωνσταντίνου**

**Παιδική Χορωδία «Μανώλης Καλομοίρης»**  
διεύθυνση χορωδίας: **Νίκος Μαλλιάρας**

Το διασημότερο έργο του Κάρλ Ορφ, τα "Carmina Burana", είναι μια «σκηνική καντάτα», το πρώτο μέρος μιας τριλογίας που ονομάζεται "Trionfi" (Θρίαμβοι) και αντανακλά το ενδιαφέρον του Orff για τη γερμανική μεσαιωνική ποίηση. Το έργο, που εξυμνεί τον θρίαμβο του ανθρώπινου πνεύματος, βασίζεται σε ερωτικούς στίχους του 13ου αιώνα. Ο Orff στάθηκε ικανός να αποδώσει το μεσαιωνικό πνεύμα, χρησιμοποιώντας εύκολες τονικότητες και «μεταδοτικούς» ρυθμούς.

ΜΕΓΑΣ ΧΟΡΗΓΟΣ Κ.Ο.Θ.:

\*\*\*\*\*  
**CLASSICAL**  
**HOTELS**

ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ:

FM 100  
FM 100

fm 100.6  
ΑΥΔΙΟΥ & ΤΕΧΝΗ

ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

City  
106  
INTERNATIONAL

Αδουλι  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ



\*\*\*\*\*  
*My Blue Heaven*  
LIMASSOL  
CYPRUS



\*\*\*\*\*  
*Atmos Plaza*  
LIMASSOL



\*\*\*\*\*  
*FLORA SPA HOTEL*  
PAPHOS



\*\*\*\*\*  
*LAROUS TERRAZAS*  
LIMASSOL



\*\*\*\*\*  
*ATHEOS LAYTONS*  
LIMASSOL



\*\*\*\*\*  
*My Dream*  
LIMASSOL



\*\*\*\*\*  
*INDIGIA CLASS*  
LIMASSOL



\*\*\*\*\*  
*ALFA HOTEL*  
LIMASSOL



\*\*\*\*\*  
*Grand Colonial*  
LIMASSOL



\*\*\*\*\*  
*ACROPOL*  
LIMASSOL



\*\*\*\*\*  
*Libertatis*  
LIMASSOL



\*\*\*\*\*  
*Albatros Jans*  
LIMASSOL



\*\*\*\*\*  
*VANTAGELAND HOTEL*  
LIMASSOL



\*\*\*\*\*  
*PAPHOS SPA*  
PAPHOS

\*\*\*\*\*  
C · L · A · S · S · I · C · A · L  
HOTELS

N. DASKALANTONAKIS GROUP

[www.classicalhotels.com](http://www.classicalhotels.com)

Central reservations: 801 801 70 70



**ΚΡΑΤΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ**  
**THESSALONIKI STATE SYMPHONY ORCHESTRA**

**Καλλιτεχνικός Διευθυντής**  
**Κρατικής Ορχήστρας Θεσσαλονίκης**  
Μύρων Μιχαηλίδης

**Ειδικό Ταμείο Οργάνωσης Συναυλιών (Ε.Τ.Ο.Σ.)**

**Πρόεδρος**  
Βασίλης Γάκης  
**Αντιπρόεδρος**  
Κωνσταντίνος Καλαϊτζής  
**Μέλη**  
Θεοφάνης Καραγιώργος  
Στέλλα Μπότζα  
Ευσταθία Μαυρίδου-Γκουτζίκα

**ΟΙ ΜΟΥΣΙΚΟΙ ΤΗΣ Κ.Ο.Θ.**

**Καλλιτεχνικός Διευθυντής**  
Μύρων Μιχαηλίδης

**Μόνιμος Αρχιμουσικός**  
Κάρολος Τρικολίδης

**A' Βιολιά**  
**Εξάρχοντες**  
Σίμος Παπάνας  
Αντώνης Σουσάμογλου  
**Κορυφαίοι A'**  
Μίκης Μιχαηλίδης  
Γιώργος Πετρόπουλος  
Θεόδωρος Πατσαλίδης  
**Tutti**  
Μαρία Δρούγου  
Μαρία Σουέρεφ  
Ευάγγελος Παπαδημήτρης  
Εύη Δελαφιοπούλου  
Κρυστάλλης Αρχοντής  
Γιώργος Κανδυλίδης  
Ανδρέας Παπανικολάου  
Γκρέτα Παπά  
Μαρία Σπανού  
Ευτυχία Ταλακούδη  
Χριστίνα Λαζαρίδου  
Στράτος Κακάμπορας  
Έκτορας Λάππας  
Γιώργος Γαρυφαλλάς

**B' Βιολιά**  
**Κορυφαίοι A'**  
Ανθούλα Τζίμα  
Ντάρια Κάτσιου  
**Κορυφαίοι B'**  
Νικόλαος Αρχοντής  
Αλέκας Τζιαφέρης  
**Tutti**  
Μίμης Τοπσιδής  
Θανάσης Θεοδωρίδης  
Δέσποινα Παπαστεργίου  
Isabelle Both

Ευαγγελία Κουζώφ  
Πόπη Μυλαράκη  
Ελευθέριος Αδαμόπουλος  
Μαρία Εκλεκτού  
Μικέλ Μιχαηλίδης  
Ίγκορ Σελαμαζίδης  
Γιώργος Κουγιουμτζόγλου  
Ίγνα Συμονίδου  
Αναστασία Μυσαρλή

**Βιόλες**  
**Κορυφαίοι A'**  
Νεοκλής Νικολαΐδης  
Χαρά Σειρά  
**Κορυφαίοι B'**  
Αντώνης Πορίχης  
Αλεξάνδρα Βόλτση  
**Tutti**  
Φελίτσια Ποπίκα  
Ειρήνη Παραλίκα  
Χρήστος Βλάχος  
Κατερίνα Μητροπούλου  
Βιολέτα Θεοδωρίδου  
Δημήτρης Δελφινόπουλος  
Ρόζα Τερζιάν  
Δημοσθένης Φωτιάδης  
Πάυλος Μεταξάς

**Βιολοντσέλα**  
**Κορυφαίοι A'**  
Βασίλης Σαΐτης  
Απόστολος Χανδράκης  
**Tutti**  
Ανθούλα Κοντογιαννάκη  
Γεώργιος Μανώλας  
Βίκτωρ Δάβαρης  
Δημήτρης Πολυζωΐδης  
Γιάννης Στέφος  
Χρήστος Γρίμπας  
Δημήτρης Αλεξάνδρου  
Ιωάννα Κανάτσου

**Κοντραμπάσο**  
**Κορυφαίοι A'**  
Γιώργος Γράλστας  
Χαράλαμπος Χειμαριός  
**Κορυφαίοι B'**  
Γιάννης Χατζής  
Ηρακλής Σουμελίδης  
**Tutti**  
Ελένη Μπουλασίκη  
Ειρήνη Παντελίδου  
Λεωνίδα Κυρίδης  
Μιχάλης Σαπουντζής  
Γιώργος Πολυχρονιάδης

**Φλάουτα**  
**Κορυφαίοι A'**  
Πέτρος Σουσάμογλου  
Νικόλαος Δημόπουλος  
**Κορυφαίοι B'**  
Γεώργιος Κανάτσος  
Γιάννης Ασισέγκος  
Μάλαμα Χατζή  
**Tutti**  
Νίκος Κουκής

**Όμποε**  
**Κορυφαίοι A'**  
Δημήτρης Καλπαξίδης  
Δημήτρης Κίτσος  
**Κορυφαίοι B'**  
Νικόλαος Καλπαξίδης  
Γιάννης Ραζάκωφ  
Κωνσταντίνος Χασιώτης  
**Tutti**  
Θωμάς Μητριζάκης

**Κλαρινέτο**  
**Κορυφαίοι A'**  
Κοσμάς Παπαδόπουλος  
Χρήστος Γραονίδης

**Κορυφαίοι B'**  
Πόλλα Σμιθ-Διαμαντή  
Αλέξανδρος Σταυρίδης  
**Tutti**  
Βασίλης Καρατζίβας

**Φαγκότα**  
**Κορυφαίοι A'**  
Βασίλης Ζαρόγκας  
Γιώργος Πολίτης  
**Κορυφαίοι B'**  
Κωνσταντίνος Βαβάλας  
Μαρία Πουλιούδη  
**Tutti**  
Μαλίνα Ηλιοπούλου

**Κόρνα**  
**Κορυφαίοι A'**  
Μανώλης Ιορδανίδης  
Τραϊανός Ελευθεριάδης  
**Κορυφαίοι B'**  
Βασίλης Βραδέλης  
Παντελής Φειζό  
**Tutti**  
Δημήτρης Δεσποτόπουλος

**Τρομπέτες**  
**Κορυφαίοι A'**  
Σπύρος Παπαδόπουλος  
Γρηγόρης Νέτσας  
**Tutti**  
Γιάννης Σισμανίδης  
Δημήτρης Κουρατζίνος

**Τρομπόνια**  
**Κορυφαίοι A'**  
Φιλήμων Στεφανίδης  
Αθανάσιος Ντώνες  
**Κορυφαίοι B'**  
Φώτης Δράκος  
Γιώργος Κόκκορας  
**Tutti**  
Ευάγγελος Μπαλτάς

**Τούμπα**  
**Κορυφαίοι B'**  
Γιώργος Τηνιακούδης  
Πάυλος Γεωργιάδης

**Τύμπανα**  
**Κορυφαίοι A'**  
Δημήτρης Βίττης

**Κρουστά**  
**Κορυφαίος B'**  
Κώστας Χανής  
**Tutti**  
Ελευθέριος Αγγουριδάκης  
Ντέλια Μιχαηλίδου

**Άρπα**  
**Κορυφαίοι A'**  
Κατερίνα Γίμα

**Πιάνο**  
**Κορυφαίοι A'**  
Μαριλένα Λιακοπούλου

**Οι μουσικοί της Κ.Ο.Θ.**  
αναφέρονται  
με σειρά αρχαιότητας

**Έφορος Κ.Ο.Θ.:**  
Ελένη Μπουλασίκη  
**Αναπληρωτής Εφόρου Κ.Ο.Θ.:**  
Γιάννης Στέφος  
**Φροντιστές:**  
Πέτρος Γιάντσης  
Γιώργος Νιμπίης

**Συντονισμός - Επιμέλεια Ύλης:**  
Λίνα Μυλωνάκη  
**Σχεδιασμός εντύπου:**  
motley co.

**Εκτύπωση:**  
Κουρτίδης - Μυλαράκης

Ιστοσελίδα Κ.Ο.Θ.:

[www.issso.gr](http://www.issso.gr)